



НАПН України

ДЕРЖАВНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«УНІВЕРСИТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ ОСВІТИ»
(ДЗВО «УМО»)

НАКАЗ

«11» липня 2025р.

Київ

№ 01-01/259

Про затвердження
типових форм договорів
про надання освітніх послуг
іноземцям та особам без громадянства

З урахуванням пункту 16 частини 5 статті 44 Закону України «Про вищу освіту», Типової форми договору про навчання у закладі вищої освіти, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 19 серпня 2020 р. № 735, Типової форми договору про надання платної освітньої послуги для підготовки фахівців, затвердженої наказом Міністерства освіти і науки України 07 вересня 2020 року № 1113 (в редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 23 січня 2025 року № 87),

НАКАЗУЮ:

1. Затвердити та ввести в дію:
 - 1.1. Типову форму договору про навчання в ДЗВО «Університет менеджменту освіти» іноземців та осіб без громадянства (далі – Університет), (додаток 1).
 - 1.2. Типову форму договору про надання платної освітньої послуги для підготовки фахівців із числа іноземців та осіб без громадянства (додаток 2) та визначити, що даний договір є обов'язковим додатком до договору, зазначеного у підпункті 1.1. цього наказу.
2. Затверджені типові форми договорів є обов'язковими для використання при зарахуванні, поновленні та переведенні іноземців та осіб без громадянства до Університету.
3. Встановити що договори, типові форми яких визначені у підпунктах 1.1. та 1.2. цього наказу, підписуються ректором ДЗВО «Університет менеджменту освіти» або особою яка тимчасово виконує обов'язки ректора Університету.
4. Призначити відповідальним за підготовку договорів визначених у підпунктах 1.1. та 1.2. відповідального секретаря приймальної комісії (Москальов М.В.).
5. Призначити відповідальним за візування договорів визначених у підпунктах 1.1. та 1.2. директора Навчально-наукового інституту менеджменту та психології (Супрун В.В.).
6. Відповідальним за підготовку на візування договорів, визначених у підпунктах 1.1. та 1.2. цього наказу, забезпечити заповнення всіх необхідних реквізитів договорів та отримання від вступників всіх необхідних документів, визначених у договорах.
7. Відповідальним за підготовку на підписання договорів, визначених у підпунктах 1.1. та 1.2. цього наказу, забезпечити заповнення вступником у договорах достовірної та повної інформації щодо місця реєстрації проживання та, у випадку зазначення місця реєстрації проживання на тимчасово окупованій території, забезпечити зазначення

вступником адреси для листування, яка не може бути визначена на тимчасово окупованій території.

8. Начальнику відділу організаційної роботи та діловодства (Кравець В.О.) довести цей наказ до відома членів приймальної комісії.

9. Визнати таким, що втратив чинність наказ ректора 18.06.2024 р № 01-01/334 «Про затвердження форм договорів про надання платної освітньої послуги та про навчання в ДЗВО "УМО"».

10. Контроль за виконанням цього наказу залишаю за собою.

Ректор

Микола КИРИЧЕНКО

ДОГОВІР № _____ про навчання у ДЗВО «Університет менеджменту освіти»

м. Київ

«___» _____ 2025 р.

Державний заклад вищої освіти «Університет менеджменту освіти» Національної академії педагогічних наук України (надалі – **Університет**), в особі ректора Кириченка Миколи Олексійовича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони та вступник _____ (надалі – **Вступник**)

(*прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи, яка вступає до Університету*)

та/або його законний представник _____

(надалі – **Законний представник**), (*прізвище, ім'я, по батькові законного представника або назва юридичної особи, яка замовляє освітні послуги*)

з іншої сторони, іменовані надалі «Сторони», уклали цей Договір про навчання в Університеті (надалі – Договір) на наступних умовах.

I. Предмет договору

1.1. Предметом Договору є навчання **Вступника** в Університеті за обраною спеціальністю та освітнім рівнем.

1.2. Університет бере на себе зобов'язання:

- зарахувати Вступника на навчання на _____ курс, після виконання **Вступником** вимог Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2025 році, Правил прийому на навчання для здобуття вищої освіти в ДЗВО «Університет менеджменту освіти» в 2025 році (надалі – Правила прийому) та укладення цього Договору;

- здійснити підготовку Вступника за _____ формою здобуття освіти, ступеня вищої освіти _____, освітньою програмою _____ за спеціальністю _____, в Навчально-науковому інституті _____;

- забезпечити створення належних умов для дотримання правил і норм охорони праці, техніки безпеки і виробничої санітарії відповідно до законодавства.

1.3. Освітня програма є **акредитованою (не акредитована)** строком до _____ 202__ р.

(*необхідне підкреслити*)

1.4. Обсяг освітньої програми _____ кредитів Європейської кредитно трансферно-накопичувальної системи.

1.5. Після зарахування до Університету Вступник отримує статус здобувача вищої освіти (надалі – Здобувач).

II. Обов'язки та права Сторін

2.1. **Університет** бере на себе зобов'язання:

- за зверненням **Вступника** або **Законного представника** ознайомити з ліцензією на провадження освітньої діяльності, сертифікатом про акредитацію освітньої програми, Правилами прийому, відомостями про обсяг прийому за кожною спеціальністю та освітнім рівнем, кількістю місць, виділених для вступу на пільгових умовах або інформувати через публічний доступ до сайту Університету;

- здійснювати навчання **Здобувача** відповідно до стандартів вищої освіти, ліцензійних та сертифікованих умов провадження освітньої діяльності та інших вимог законодавства;

- видати **Здобувачу** документ про вищу освіту за умови виконання ним освітньої програми в обсязі, необхідному для здобуття відповідного ступеня вищої освіти;

- інформувати **Здобувача** про академічну та/чи фінансову заборгованість.

2.2. **Університет** має право:

- встановлювати форми організації освітнього процесу та види навчальних занять;

- вимагати від **Здобувача** виконання освітньої програми в повному обсязі;

- приймати рішення про викладання однієї, кількох або всіх дисциплін, виконання індивідуальних завдань та проведення контрольних заходів англійською мовою у рамках чинного законодавства України та локальних нормативних актів Університету;

- надавати **Здобувачу** додаткові освітні послуги та інші платні послуги відповідно до законодавства на підставі окремих договорів або відповідних наказів ректора Університету;

- вимагати від **Здобувача** своєчасно вносити плату за освітню послугу в розмірах та в порядку, встановлених Договором;

- вимагати від **Здобувача** документи та інформацію, необхідні для виконання своїх обов'язків за Договором;

- вимагати відшкодування всіх збитків, понесених в разі неналежного виконання **Здобувачем** своїх зобов'язань;

- в разі необхідності надавати до державних органів будь-які документи **Здобувача**, що знаходяться в розпорядженні Університету;

- змінювати плату за надання освітньої послуги не частіше одного разу на рік і не більш як на офіційно встановлений рівень інфляції за попередній календарний рік.

2.3. **Здобувач** зобов'язаний:

- при укладенні Договору надати **Університету** повну та достовірну інформацію, документи про себе та/або **Законного представника** (за наявності) відповідно до Правил прийому;

- виконувати вимоги освітньо-професійної та/або освітньо-наукової програми, індивідуальний навчальний план та досягати визначених освітньою програмою результатів навчання і компетентностей;

- своєчасно вносити плату за освітні послуги в розмірах та в порядку, встановлених цим Договором;

- дбайливо ставитися до майна **Університету**, а у разі нанесення матеріальних збитків **Університету** відшкодувати їх у повному обсязі;

- дотримуватися норм моралі та академічної доброчесності, вимог чинного законодавства, Статуту Університету, Правил внутрішнього розпорядку та Положення про організацію освітнього процесу, інших внутрішніх нормативних документів **Університету**;

- виконувати вимоги щодо охорони праці, техніки безпеки та безпеки життєдіяльності, виробничої санітарії, протипожежної безпеки, передбачені законодавством;

- у разі зміни персональних даних негайно інформувати про це **Університет** письмово.

2.4. **Здобувач** має право:

- отримувати освітні послуги відповідно до стандартів вищої освіти та ліцензійних умов освітньої діяльності;

- отримати документ про вищу освіту, за умови виконання ним освітньої програми в повному обсязі необхідному для здобуття відповідного ступеня вищої освіти та наявності акредитації освітньої програми на момент завершення навчання;

- на пільгові умови оплати за навчання у разі запровадження Університетом таких пільгових програм навчання та відповідного статусу Здобувача на момент вступу до Університету.

2.5. **Законний представник** має право:

- направляти **Університету** письмові звернення стосовно перерахунків, пов'язаних із оплатою за надання освітніх послуг **Здобувачу**;
- представляти інтереси **Здобувача** з інших питань організації освітнього процесу.

III. Фінансування навчання

3.1. Фінансування навчання здійснюється за рахунок коштів фізичних та/або юридичних осіб (на умовах договору, укладеного між **Університетом** та фізичною та/або юридичною особою, яка замовляє освітню послугу, або цільових пільгових державних кредитів, або ваучерів).

IV. Відповідальність сторін за невиконання або неналежне виконання зобов'язань

4.1. За невиконання або неналежного виконання зобов'язань за цим Договором, **Сторони** несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України та цим Договором.

4.2. У випадку порушення термінів та порядку оплати за надання освітньої послуги, **Університет** має право відрахувати **Здобувача** в порядку визначеному нормами чинного законодавства України та локальними нормативними актами Університету (за їх наявності).

4.3. **Сторони** звільняються від відповідальності за порушення зобов'язань за Договором, якщо порушення стали наслідком випадку непереборної сили, відповідно до законодавства України. При цьому, строк дії Договору може бути продовжено на час дії таких обставин та їх наслідків, про що **Сторони** мають укласти додаткову угоду.

4.4. Усі спори та суперечки, що виникають між **Сторонами**, вирішуються шляхом переговорів, обміном листами чи в інший прийнятний для **Сторін** спосіб. У разі недосагнення згоди між **Сторонами** спірні питання вирішуються у порядку, встановленому чинним законодавством України, у тому числі шляхом подання позову до відповідного суду.

4.5. **Сторони** погоджуються, що всі претензії також можуть бути відправлені засобами електронного зв'язку (електронною поштою, месенджерами тощо) зазначеними у розділі «VI. Місцезнаходження та реквізити сторін».

V. Строк дії договору, порядок внесення змін, умови припинення та інші умови

5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання **Сторонами** та діє протягом усього періоду навчання **Здобувача** або до дня повного виконання **Сторонами** зобов'язань за Договором.

5.2. Зміни до Договору вносяться за згодою **Сторін** шляхом підписання додаткових угод до Договору, які є його невід'ємною частиною.

5.3. Договір припиняється (розривається):

- у разі завершення виконання сторонами своїх зобов'язань;
- за згодою **Сторін**;
- у разі неможливості виконання **Сторонами** своїх зобов'язань у зв'язку з прийняттям нормативно-правових актів, що змінили умови, встановлені Договором, і незгоди будь-якої зі **Сторін** внести зміни до Договору;
- за ініціативою **Університету** в односторонньому порядку, у разі неможливості виконання **Сторонами** своїх зобов'язань у зв'язку з прийняттям нормативно-правових актів, що змінили умови, встановлені Договором, і незгоди будь-якої із **Сторін** внести зміни до Договору;
- у разі ліквідації **Університету**, якщо не визначений правонаступник;
- у разі відрахування **Здобувача** з **Університету** з підстав визначених статтею 46 Закону України «Про вищу освіту», в тому числі за порушення **Здобувачем** умов цього Договору;
- за рішенням суду, в разі порушення або невиконання однією із **Сторін** умов Договору.

5.4. Дія Договору зупиняється у випадку надання **Здобувачу** академічної відпустки, згідно із законодавством, на весь строк такої відпустки. Допуск до навчання **Здобувача** після завершення строку академічної відпустки здійснюється згідно з наказом ректора **Університету**, який видається на підставі письмової заяви **Здобувача**.

5.5. **Здобувач** погоджується на використання своїх персональних даних **Університетом** для цілей, що не суперечать чинному законодавству України, у тому числі для використання у базах даних Університету та формування військово-облікових документів.

5.6. Цей Договір укладено українською мовою у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для **Здобувача** або **Законного представника**, а другий примірник зберігається в Університеті.

VI. Місцезнаходження та реквізити сторін:

Державний заклад вищої освіти «Університет менеджменту освіти»	Здобувач	Законний представник
04053, м. Київ, вул. Січових Стрільців, 52а	_____	_____
Код ЄДРПОУ 35830447	(прізвище, ім'я та по батькові)	(прізвище, ім'я та по батькові, найменування)
р/р UA458201720313251001201018507,	Адреса _____	Адреса _____
МФО 820172, Банк ДКСУ	Адреса для листування _____	РНОКПП/ІПН/ЄДРПОУ _____
Свідоцтво платника ПДВ 100114247	РНОКПП/ІПН _____	Паспорт серія _____ № _____
ІПН 358304426594	Паспорт серія _____ № _____	виданий _____
тел. +38 (044) 481-38-01	виданий _____	_____
e-mail: rector@umo.edu.ua	_____	_____
Ректор _____ Микола КИРИЧЕНКО	_____	_____
М.П. _____	тел. _____	тел. _____
	тел. батьків _____	е-пошта _____
	е-пошта _____	_____
	(особистий підпис)	(особистий підпис)

AGREEMENT № _____

on the study at the State Institution of Higher Education «University of Educational Management»

Kyiv

«_____» _____ 2025 year

The State Institution of Higher Education “University of Educational Management” of the National Academy of Education Sciences of Ukraine (hereinafter referred to as the **University**) in the person of Rector, Mykola Kyrychenko acting on the basis of the Statute, on the one hand, and the applicant (hereinafter referred to as the **Applicant**) _____

(full name of the individual entering the University)) and/or his/her legal representative _ (hereinafter referred to as the **Legal Representative**) (full name of the legal representative or the name of the legal entity ordering educational services) _____

on the other hand, hereinafter referred to as the “Parties”, have entered into this Agreement on studying at the University (hereinafter referred to as the **Agreement**) on the following terms

I. Subject of the Agreement

1.1 The subject matter of the Agreement is the **Applicant's** education at the University in the chosen specialty and level of study.

1.2. The University undertakes to:

- enrol the applicant for a ____-year course of study, provided that the **Applicant** has fulfilled the requirements of the Procedure for Admission to Higher Education Studies in 2025, the Rules for Admission to Higher Education Studies at the University of Education Management in 2025 (hereinafter referred to as the Admission Rules), and this Agreement has been concluded.
- provide training for the Applicant in the form _____ - ____ of education and higher education degree _____ and educational programme in the specialty _____ at the Educational and Research Institute;
- ensure that appropriate conditions are created for compliance with the labour protection, safety and industrial sanitation rules and regulations in accordance with the law.

1.3. The educational program is **accredited (not accredited)** for the period up to 202____, _____.
(emphasise the necessary)

1.4. The volume of the educational programme is expressed in credits of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS).

1.5. After enrolling at the university, the applicant receives the status of a higher education student (hereinafter referred to as the Student).

II. Obligations and rights of the Parties

2.1. The **University** undertakes to:

- at the request of the **Applicant** or the **Legal Representative** to familiarize with the license to conduct educational activities, the certificate of accreditation of the educational program, the Rules of Admission, information on the volume of admission for each specialty and educational level, the number of places allocated for admission on preferential terms or inform through public access to the University's website;
 - educate the **Student** in accordance with higher education standards, licensing and certified conditions for conducting educational activities, and other legal requirements;
 - issue a document on higher education to the **Student**, provided that he/she completes the educational program to the extent necessary to obtain the appropriate degree of higher education;
 - inform the applicant about any academic and/or financial debt.
- 2.2. The **University** has the right to:
- establish the organisation of the educational process and types of classes;
 - require the **Student** to complete the educational programme in full;
 - decide on teaching one, several or all disciplines, performing individual tasks and conducting control measures in English, in accordance with current Ukrainian legislation and the University's local regulations;
 - provide the **Student** with additional educational services and other paid services in accordance with the law, on the basis of separate agreements or relevant orders of the Rector of the University;
 - require the **Student** to pay for the educational programme in a timely manner;
 - demand the documents and information necessary to fulfil its obligations under the Agreement from the **Student**;
 - demand reimbursement of all losses incurred in case of improper fulfillment of the obligations by the **Student**;
 - if necessary, provide any documents belonging to the **Student** that are in the possession of the university to the state authorities.
 - change the fee for the provision of educational services no more than once a year, by no more than the officially established inflation rate for the previous calendar year.

2.3. The **Student** is obliged to:

- Provide the **University** with complete and accurate information and documents about themselves and/or their **Legal Representative** (if applicable) in accordance with the Admission Rules when concluding the Agreement;
- fulfil the requirements of the educational-professional and/or educational-scientific programme and individual curriculum, and achieve the learning outcomes and competencies defined by the educational programme;
- pay for educational services in the amounts and manner prescribed by this Agreement in a timely manner;
- take care of the **University's** property and, in the event of material damage to the **University**, compensate them in full;
- adhere to the norms of morality and academic integrity, the requirements of the current legislation, the Statute of the University, the Internal Regulations and Regulations on the organization of the educational process, other internal regulatory documents of the **University**;
- comply with the legal requirements for labour protection, occupational health and safety, industrial sanitation and fire safety.
- in the event of changes to personal data, inform the **University** in writing immediately.

2.2. The **Student** has the right to:

- receive educational services in accordance with the standards of higher education and licensing conditions of educational activities;
- receive a document on higher education, provided that he/she has completed the educational program in the full amount necessary to obtain the appropriate degree of higher education and the educational program is accredited at the time of graduation;
- to preferential terms of payment for tuition, provided that the university offers such programmes and the **Student** meets the relevant criteria at the time of admission.

2.3. The **Legal Representative** has the right to:

- send written requests to the **University** regarding transfers related to payment for educational services to the **Student**;
- represent the interests of the **Student** on other issues relating to the organisation of the educational process.

II. Financing of education

3.1. Financing of education is carried out at the expense of individuals and/or legal entities (on the terms of an agreement concluded between the **University** and an individual and/or legal entity that orders an educational service, or targeted preferential state loans or vouchers).

IV. Liability of the Parties for non-fulfillment or improper fulfillment of obligations

4.1. For non-fulfillment or improper fulfillment of obligations under this Agreement, the **Parties** shall be liable in accordance with the current legislation of Ukraine and this Agreement.

4.2. In the case of a breach of the terms and procedure for payment for the provision of educational services, the **University** reserves the right to expel the **Student** in accordance with the provisions of Ukrainian legislation and the University's local regulations (if applicable).

4.3. The **Parties** shall be released from liability for breach of obligations under the Agreement if the breach was the result of a force majeure event in accordance with the legislation of Ukraine. In this case, the term of the Agreement may be extended for the duration of such circumstances and their consequences, which shall be agreed upon by the **Parties** in an additional agreement.

4.4. Any disputes or controversies arising between the **Parties** shall be resolved through negotiations, the exchange of letters, or any other method agreed by the **Parties**. If the **Parties** fail to reach an agreement, disputes shall be resolved in accordance with the procedure established by the current legislation of Ukraine, including by filing a lawsuit with the appropriate court.

4.5. The **Parties** agree that all claims may also be sent by electronic means (e-mail, messengers, etc.) specified in Section "VI. Location and details of the Parties".

V. Term of the Agreement, Procedure for Making Changes, Termination and Other Conditions

5.1 This Agreement shall take effect on the date of its signing by the **Parties** and shall remain in force for the entire period of study of the **Student**, or until the **Parties** have fully fulfilled their obligations under the Agreement.

5.2. Any amendments to this Agreement shall be made by mutual agreement of the **Parties** and shall be evidenced by the signing of additional agreements, which shall form an integral part of this Agreement.

5.3. The Agreement shall be terminated (dissolved):

- in case of completion of the **Parties'** obligations;
- by mutual agreement of the **Parties**;
- if the **Parties** are unable to fulfil their obligations due to the adoption of regulations that have changed the conditions established by the Agreement, and if either **Party** disagrees to amend the Agreement;
- at the **University's** initiative, if the **Parties** cannot fulfil their obligations due to the adoption of regulations that have changed the conditions established by the Agreement, and if either **Party** does not agree to amend the Agreement;
- in the event of the **University's** liquidation, provided that no successor has been identified;
- in the event that the **Student** is expelled from the **University** for the reasons specified in Article 46 of the Law of Ukraine "On Higher Education", including for breaching the terms of this Agreement;
- by court decision in the event of a **Party** violating or failing to fulfil the terms of the Agreement.

5.4. The Agreement shall be terminated in case the **Student** is granted an academic leave, in accordance with the law, for the entire duration of such leave. Admission to study of the **Student** after the expiration of the period of academic leave is carried out in accordance with the order of the Rector of the **University**, which is issued on the basis of a written application of the **Student**.

5.5. The **Student** agrees to the **University** using his or her personal data for purposes that do not contradict Ukrainian legislation, including for use in the **University's** databases and for the creation of military records.

5.6. This agreement is written in Ukrainian and English and consists of two copies, both of which have equal legal force. One copy is given to the **Student** or **Legal Representative** and the other is kept at the **University**.

VI. Location and details of the Parties:

State Institution of Higher Education
«University of Educational anagement»

04053,

Kyiv city, 52/a Sichovikh Striltsiv av.,
Ukraine

Registration number EDRPOU 35830447

Bank account

UA458201720313251001201018507,

MFI 820172, Bank STSU

Payer's certificate tax 100114247

VAT number 358304426594

тел. +38 (044) 481-38-01

e-mail: rector@umo.edu.ua

Rector _____

Mykola KYRYCHENKO

Stamp position

Student

Legal Representative

(full name of the individual)

(full name of the individual)

Address _____

Address _____

Passport № _____

Passport № _____

Issued _____

Issued _____

Phone: _____

Phone: _____

e-mail _____

e-mail _____

Parents Phone/e-mail _____

Parents Phone/e-mail _____

Signature _____

Signature _____

ДОГОВІР № _____
про надання платної освітньої послуги для підготовки фахівців

м. Київ

« _____ » _____ 2025 р.

Державний заклад вищої освіти «Університет менеджменту освіти» Національної академії педагогічних наук України, особи ректора Миколи Кириченка, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони (далі – Університет/Заклад освіти, та **Замовник освітньої послуги** _____,

(прізвище, власне ім'я та по батькові (за наявності) або повне найменування юридичної особи)

в особі* _____, що діє на підставі _____
 (для договорів, стороною яких виступає Замовник — юридична особа), (далі – **Замовник**), з іншої сторони, для здобувача вищої освіти _____ (далі – **Здобувач освіти**), (далі – Сторони), уклали цей договір про нижченаведене.

I. Загальні питання

- Цей договір є невід'ємним додатком до Договору про навчання у закладі вищої освіти від « _____ » № _____.
- Предметом цього договору є фінансові зобов'язання **Замовника** щодо оплати освітньої послуги, що надається **Здобувачу освіти** Університетом.

II. Обов'язки та права сторін

1. Університет зобов'язаний:

- інформувати Замовника
 - у випадку ухвалення рішення про коригування плати за надання освітньої послуги протягом п'яти робочих днів із дати ухвалення рішення;
 - у випадку надходження коштів державного гранту та/або державної допомоги на здобуття вищої освіти для часткової або повної оплати вартості навчання протягом п'яти робочих днів із дати зарахування таких коштів на відповідних рахунок Університету;
 - у разі зміни реквізитів для оплати за надання освітньої послуги про нові реквізити протягом п'яти робочих днів із дати зміни реквізитів;
 - відповідно до його письмових запитів щодо заборгованості, що виникла у зв'язку з порушенням термінів оплати **Замовником** надання освітньої послуги;
- забезпечити повернення **Замовнику** зайво сплачених ним коштів на зазначений **Замовником** рахунок у разі:
 - дострокового припинення цього Договору;
 - надання **Здобувачу** державного гранту та/або державної допомоги на здобуття вищої освіти.

2. Заклад освіти має право:

- вимагати від Замовника своєчасно вносити плату за надання платної освітньої послуги в розмірах, у терміни та в порядку, встановленим цим Договором із урахуванням додаткових угод до цього Договору;
- змінювати в односторонньому порядку плату за надання освітньої послуги не частіше одного разу на рік і не більше як на офіційно визначений рівень інфляції за попередній календарний рік, відповідно до наказу ректора Університету, оприлюдненому на офіційному сайті. Корегуванню підлягає виключно різниця між визначеним на дату, що передусь здійсненню коригування, розміром оплати за весь період надання освітньої послуги та сумою, фактично сплаченою **Замовником** на дату здійснення коригування.
- Замовник зобов'язаний** своєчасно вносити плату за надання освітньої послуги в розмірах, у терміни та в порядку, встановлені цим Договором.
- Замовник має право** направляти Університету письмові запити стосовно перерахунків, пов'язаних із виконанням цього Договору, а саме щодо:
 - заборгованості, що виникла у зв'язку з порушенням термінів оплати за надання освітньої послуги;
 - надходження коштів державного гранту та/або державної допомоги на здобуття вищої освіти для часткової або повної оплати надання освітньої послуги;
 - повернення **Замовнику** зайво сплачених ним коштів у разі дострокового припинення цього договору;
 - повернення **Замовнику** зайво сплачених ним коштів у разі перевищення сумою надходжень від **Замовника** та коштів державного гранту та/або державної допомоги вартості навчання;
 - інших питань стосовно порядку і розмірів оплати освітньої послуги, що надається Університетом.

III. Оплата надання платної освітньої послуги та порядок розрахунків

- Загальна вартість платної освітньої послуги за розрахунковий строк виконання освітньої програми становить _____ (_____) гривень.
- Замовник** вносить плату _____ (одноразово або щороку, або щосеместрово, або щомісяця, за кредити ЄКТС) не пізніше ніж _____ (день, місяць).
- Вартість навчання за семестр складає _____ гривень.
Вартість навчання за місяць складає _____ гривень.
- Вартість платної освітньої послуги за роками навчання становить:
 - 20__-20__ навчальний рік - _____ гривень; 20__-20__ навчальний рік - _____ гривень;
 - 20__-20__ навчальний рік - _____ гривень; 20__-20__ навчальний рік - _____ гривень.
- У разі надання (переоформлення, поновлення) **Здобувачу освіти** державного гранту та/або державної допомоги на здобуття вищої освіти укладається додаткова угода до Договору щодо зменшення зобов'язань **Замовника** з оплати за надання освітньої послуги в певному навчальному (календарному) році.
- Датою здійснення оплати вважається дата зарахування коштів на відповідний спеціальний реєстраційний (поточний) рахунок Університету.
- Якщо отримана Університетом сума коштів перевищує розмір оплати за надання освітньої послуги за відповідний період, різниця за письмовою заявою Замовника зараховується як оплата за наступний період виконання освітньої програми.
- У разі поновлення на навчання **Здобувача освіти**, якому в установленому законодавством порядку була надана перерва в навчанні, оплата за надання такому **Здобувачу освіти** освітньої послуги встановлюється з дати поновлення на навчання за певною

освітньою програмою і роком навчання відповідно до наказу ректора Університету, у розмірі, визначеному Університетом для здобувачів освіти, які навчаються за такою освітньою програмою і роком навчання, про що укладається додаткова угода до цього Договору.

9. У разі дострокового припинення (розірвання) цього Договору кошти, що були зайво сплачені Замовником як плата за надання освітньої послуги, повертаються йому протягом п'яти робочих днів у розмірі, пропорційному вартості навчання, зазначеній у цьому договорі на дату розірвання, за наступні періоди навчання.

У разі відрахування Здобувача освіти до закінчення певного місяця, під час повернення коштів вартість платної освітньої послуги за цей місяць враховується як за повний місяць.

IV. Відповідальність сторін

1. У разі невиконання чи неналежного виконання зобов'язань, передбачених Договором, Сторони несуть відповідальність відповідно до закону та умов цього договору. Невиконання **Замовником** зобов'язань щодо оплати освітньої послуги є підставою для відрахування **Здобувача освіти**.

2. Сторони звільняються від відповідальності за порушення зобов'язань за договором, якщо порушення стали наслідком непереборних обставин. При цьому строк дії договору може бути продовжено на час дії таких обставин та їх наслідків.

V. Строк дії договору, порядок внесення змін, умови припинення та інші умови

1. Договір набирає чинності з дати його підписання сторонами і діє протягом усього періоду навчання або до дня повного виконання сторонами зобов'язань за договором.

2. Зміни до договору вносяться за згодою Сторін шляхом підписання додаткових угод, які є його невід'ємною частиною, крім випадків, визначених цим договором.

3. Договір припиняється (розривається):

1) у разі завершення виконання сторонами зобов'язань;

2) за згодою сторін;

3) у разі неможливості виконання сторонами своїх зобов'язань у зв'язку з прийняттям нормативно-правових актів, що змінили умови, встановлені договором, і незгоди будь-якої із сторін внести зміни до договору;

4) у разі ліквідації Університету, якщо не визначений правонаступник;

5) у разі відрахування **Здобувача освіти**;

6) за рішенням суду в разі порушення або невиконання однією із сторін умов договору.

4. Дія договору зупиняється у разі надання Здобувачу освіти академічної відпустки згідно із законодавством на весь строк такої відпустки.

5. Договір складений українською мовою у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, один з яких надається Замовнику, а другий зберігається в Університеті.

VI. Реквізити сторін

Державний заклад вищої освіти «Університет менеджменту освіти»

04053, м. Київ, вул. Січових Стрільців, 52а

Код ЄДРПОУ 35830447

р/р UA458201720313251001201018507,

МФО 820172, Банк ДКСУ

Свідоцтво платника ПДВ 100114247

ІПН 358304426594

тел. +38 (044) 481-38-01

e-mail: rector@umo.edu.ua

Ректор _____

Микола КИРИЧЕНКО

М.П. _____

Здобувач

Законний представник

(прізвище, ім'я та по батькові)

Адреса _____

Адреса для листування _____

РНОКПП/ІПН _____

Паспорт серія _____ № _____

виданий _____

тел. _____

тел. батьків _____

е-пошта _____

(особистий підпис)

(прізвище, ім'я та по батькові, найменування)

Адреса _____

РНОКПП/ІПН/ЄДРПОУ _____

Паспорт серія _____ № _____

виданий _____

тел. _____

е-пошта _____

(особистий підпис)

AGREEMENT № _____
on the provision of paid educational services for the training of specialists

Kyiv

« _____ » _____ 2025 year

The State Institution of Higher Education “University of Educational Management” of the National Academy of Education Sciences of Ukraine in the person of Rector, Mykola Kyrychenko acting on the basis of the Statute, on the one hand (hereinafter referred to as the **University/Higher Educational Institution** or the Customer of the educational service) _____

_____ (please provide the surname, full name, and patronymic if applicable, or the complete name of the legal entity)
 in the person* _____
 acting on the basis of _____

(for agreements to which the Customer is a legal entity)

(hereinafter referred to as the **Customer**), on the other hand, for the higher education student _____ (hereinafter referred to as the **Student**), (hereinafter referred to as the **Parties**), have entered into this agreement on the following terms.

I. General Issues

1. This Agreement is an integral part of the Agreement on the study at the State Institution of Higher Education «University of Educational Management», dated on « _____ » № _____.
2. This Agreement outlines the Customer's financial obligations to pay for the educational services provided to the **Student** by the University.

II. Obligations and Rights of the Parties

1. The University is obligated to:

- 1) inform the Customer:
 - a) notify the Customer within five working days if there is a decision to adjust the fees for educational services;
 - b) inform the Customer within five working days of receiving state grant funds and/or state aid for studying that will be used for the partial or full payment of tuition fees;
 - c) inform the Customer of any changes to payment details for educational services within five working days of the change taking effect;
 - d) notify the Customer in writing of any debt incurred due to a violation of the payment terms by the **Customer** or the provision of educational services.
2. Refund the overpaid funds to the account specified by the **Customer** in the event of:
 - a) early termination of this Agreement;
 - b) the provision of a state grant and/or state aid for studying to the **Student**.

2. The Higher Educational Institution has the right to:

- 1) require the Customer to pay the fee for the provision of paid educational services in the specified amounts and within the designated timeframes and methods, taking into account any additional agreements;
- 2) unilaterally change the fee for educational services no more than once a year, and by no more than the officially determined inflation rate for the previous calendar year. This change will be enacted through an order from the Rector, which will be published on the University's official website. Adjustments will only apply to the difference between the total payment amount for the entire duration of the educational service, as determined on the date prior to the adjustment, and the amount paid by the Customer as of the adjustment date.
3. The **Customer** is obliged to pay the fee for educational services in the prescribed amounts, within the prescribed terms and in the prescribed manner.

4. The **Customer** has the right to send written requests to the University regarding recalculations related to the implementation of this Agreement. These requests may pertain to:

- 1) debts incurred due to violations of payment terms for educational services;
- 2) receipt of state grant funds and/or state aid for studying to cover all or part of the costs for educational services;
- 3) refund to the **Customer** of the funds overpaid in case of early termination of this Agreement;
- 4) refund of overpaid funds to the **Customer** if the tuition fee exceeds the customer's revenue and state grant and/or state aid.
- 5) other issues relating to the procedure and amount of payment for the educational services provided by the University.

III. Payment for Educational Services and Settlement Procedures

1. The total cost of the educational service for the estimated duration of the program is (_____) UAH.
2. The **Customer** must pay the tuition fee (which can be one-time, annual, semesterly, or monthly for ECTS credits) no later than _____ (day, month).
3. The tuition fee per semester is UAH _____, while the monthly tuition fee is _____ UAH.
4. The cost of paid educational services by year of study is as follows:
 - 1) 20 _____ - 20 _____ academic year: _____ UAH; 20 _____ - 20 _____ academic year: _____ UAH.
 - 2) 20 _____ - 20 _____ academic year: _____ UAH; 20 _____ - 20 _____ academic year: _____ UAH.

5. If a state grant and/or state aid for higher education is awarded (re-registered or renewed) to the **Student**, an additional agreement will be made to reduce the **Customer's** obligation to pay for educational services during the specified academic (or calendar) year.
6. The payment date refers to the day when the funds are credited to the University's current special registration account.
7. If the amount received by the University exceeds the cost of educational services for the relevant period, the excess will be applied to the next period of the program upon the Customer's written request.

8. If the **Student**, who has been granted a break in their studies according to the established legal procedure, wishes to resume their studies, payment for educational services will begin from the date they return to a specific academic program and year. This will be determined by an order from the Rector of the University, with the amount set according to the rates applicable to students in that program and year. This arrangement will be formalized in an additional agreement to this Agreement.

9. In the case of early termination of this Agreement, any overpayment made by the Customer for educational services will be refunded within five working days. The refund amount will be proportional to the tuition fee for the periods of study up to the termination date. If a Student is expelled before the end of a month, the cost of educational services paid for that month will be considered as a full month's fee when calculating the refund.

IV. Responsibilities of the Parties

1. In the event that either Party fails to fulfill their obligations under this Agreement, or if such obligations are fulfilled inadequately, both Parties shall be held liable in accordance with applicable law and the terms set forth in this Agreement. Specifically, should the **Customer** neglect their payment obligations concerning the educational service, the **Student** shall face expulsion.

2. Both Parties shall be exempt from liability for any breach of contractual obligations if such breaches are caused by force majeure. In such instances, the duration of the Agreement may be extended to account for the length of these circumstances and their resultant effects.

V. Term of the Agreement, Procedure for Amendments, Termination, and Other Conditions

1. This Agreement shall become effective on the date it is signed by both Parties and will remain in force throughout the complete study period or until all contractual obligations have been fulfilled in full by both Parties.

2. Amendments to this Agreement shall be established through mutual consent of the parties, resulting in additional agreements that will form an integral part of the existing Agreement, unless specifically stated otherwise herein.

3. The Agreement may be terminated (dissolved) under the following conditions:

- 1) upon the successful completion of the obligations by both Parties;
- 2) by mutual agreement of the parties involved;
- 3) if the parties are unable to fulfil their obligations due to the adoption of regulations that have changed the conditions established by the Agreement, and either party disagrees to amend the Agreement;
- 4) in the event of the liquidation of the University, unless a successor has been determined;
- 5) in the event of the expulsion of the Student;
- 6) by court decision, in case of violation or non-fulfilment of the terms of the agreement by one of the parties.

4. The Agreement shall be terminated in the event that the **Student** is granted academic leave in accordance with the law for the entire period of such leave.

5. This Agreement is written in Ukrainian and English and consists of two copies of equal legal force. One copy is given to the **Customer** and the other is kept at the University.

VI. Details of the Parties

State Institution of Higher Education «University of Educational anagement»

04053,
Kyiv city, 52/a Sichovikh Striltsiv av.,
Ukraine
Registration number EDRPOU 35830447
Bank account
UA458201720313251001201018507,
MFI 820172, Bank STSU
Payer's certificate tax 100114247
VAT number 358304426594
тел. +38 (044) 481-38-01
e-mail: rector@umo.edu.ua

Rector _____

Mykola KYRYCHENKO

Stamp position

Student

(full name of the individual)

Address _____

Passport № _____

Issued _____

Phone: _____

e-mail _____

Parents Phone/e-mail _____

Signature _____

Legal Representative

(full name of the individual)

Address _____

Passport № _____

Issued _____

Phone: _____

e-mail _____

Parents Phone/e-mail _____

Signature _____